

Bruxelles, 22. svibnja 2025.  
(OR. en)

9165/25

LIMITE

CORLX 486  
CFSP/PESC 734  
COHOM 76

## ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

---

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o izmjeni Odluke (ZVSP) 2020/1999 o mjerama ograničavanja zbog teških kršenja i povreda ljudskih prava

---

**ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2025/...**

**od ...**

**o izmjeni Odluke (ZVSP) 2020/1999 o mjerama ograničavanja  
zbog teških kršenja i povreda ljudskih prava**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 7. prosinca 2020. donijelo Odluku (ZVSP) 2020/1999<sup>1</sup>.
- (2) Izjavom Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) u ime Europske unije o globalnom režimu sankcija EU-a u području ljudskih prava od 8. prosinca 2020. Unija i njezine države članice ponovno su potvrdile snažnu predanost promicanju i zaštiti ljudskih prava diljem svijeta. Globalnim režimom sankcija EU-a u području ljudskih prava naglašava se odlučnost Unije da ojača svoju ulogu u borbi protiv teških kršenja i povreda ljudskih prava diljem svijeta. Ostvarivanje stvarnog uživanja ljudskih prava za sve strateški je cilj Unije. Poštovanje ljudskog dostojanstva, sloboda, demokracija, ravnopravnost, vladavina prava i ljudska prava temeljne su vrijednosti Unije i njezine zajedničke vanjske i sigurnosne politike.
- (3) U ožujku 2025. val nasilja u obalnoj regiji Sirije prouzročio je velik broj žrtava, uključujući mnoge civile. Visoki predstavnik 11. ožujka 2025. dao je izjavu u ime Unije u kojoj je Unija osudila strašna kaznena djela počinjena nad civilima u kontekstu tog nasilja, uključujući proizvoljna ubojstva.

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/1999 od 7. prosinca 2020. o mjerama ograničavanja zbog teških kršenja i povreda ljudskih prava (SL L 410I, 7.12.2020., str. 13., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/1999/oj>).

- (4) U tom kontekstu dvije osobe i tri subjekta trebalo bi dodati na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela utvrđen u Prilogu Odluci (ZVSP) 2020/1999.
- (5) Odluku (ZVSP) 2020/1999 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Prilog Odluci (ZVSP) 2020/1999 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u ... ..

*Za Vijeće*

*Predsjednik/Predsjednica*

## PRILOG

Prilog Odluci (ZVSP) 2020/1999 mijenja se kako slijedi:

1. sljedeći unosi dodaju se na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela pod naslovom „A. Fizičke osobe“:

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
„119.	Muhammad Hussein AL-JASIM također poznat kao Abu AMSHA, Muhammad Husayn AL-JASIM, Muhammad AL-JASSIM BIN HUSSEIN, Mohamed ALJASEM	محمد حسين الجاسم أبو عمشة محمد حسين الجاسم محمد الجاسم بن حسين محمد الجاسم (arapski način pisanja)	Funkcija/funkcije: Datum rođenja: 1985. Mjesto rođenja: Al-Jawsa, pokrajina Hama, Sirija Državljanstvo: sirijsko Spol: muški Povezani subjekti: Sultan Sulaiman Shah Brigade	Muhammad Hussein al-Jasim osnivač je i vođa skupine Sultan Sulaiman Shah Brigade, sirijskih oružanih paravojnih postrojbi aktivnih u sirijskom građanskom ratu. U ožujku 2025. skupina Sultan Sulaiman Shah Brigade, pod zapovjedništvom Muhammada Husseina al-Jasima, sudjelovala je u nasilju nad civilima, posebno nad zajednicom alavita, u obalnoj regiji Sirije, i počinila je proizvoljna ubojstva civila. Muhammad Hussein al-Jasim stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Siriji, uključujući proizvoljna ubojstva.	+

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Odluke.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
120.	Sayf Boulad ABU BAKR  također poznat kao Sayf BALUD, Saif ABU BAKR, Seyf Ebu BEKIR, Seyf EBUBEKIR	سيف بولاد أبو بكر سيف بولاد سيف أبو بكر (arapski način pisanja)	Funkcija/funkcije:  Datum rođenja: 1987. ili 1988.  Mjesto rođenja: BZA'ah, okrug al-Bab, Sirija  Državljanstvo: sirijsko  Spol: muški  Povezani subjekti: Hamza Division	Sayf Boulad Abu Bakr vođa je skupine Hamza Division, oružanih paravojnih postrojbi osnovanih 2016. koje djeluju u Siriji.  Tijekom cijelog sirijskog građanskog rata skupina Hamza Division, pod zapovjedništvom Sayfa Boulada Abu Bakra, odgovorna je za brojna mučenja u svojim centrima za pritvor, za iznude i za prisilno raseljavanje civila, posebno u regijama Afrin i Alep.  U ožujku 2025. skupina Hamza Division pod zapovjedništvom Sayfa Boulada Abu Bakra sudjelovala je u nasilju nad civilima, posebno nad zajednicom alavita, u obalnoj regiji Sirije, i počinila je mučenja i proizvoljna ubojstva civila.  Sayf Boulad Abu Bakr stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Siriji, uključujući mučenje i proizvoljna ubojstva civila.	+";

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Odluke.

2. sljedeći unosi dodaju se na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela pod naslovom „B. Pravne osobe, subjekti i tijela“:

	Nazivi (transliteracija na latinično pismo)	Nazivi	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
„34.	Sultan Sulaiman Shah Brigade  također poznato kao Suleiman Shah Brigade	شاه سليمان السلطان فرقة  (arapski način pisanja)	Povezani pojedinci:  Muhammad Hussein al-Jasim	Skupina Sultan Sulaiman Shah Brigade oružane su paravojne postrojbe osnovane 2016., aktivne u sirijskom građanskom ratu. Osnovao ju je 2016. u Jarabulusu Muhammad Hussein al-Jasim, također poznat kao Abu Amsha, koji tvrdi da ima više od 2000 boraca, uglavnom Turkmena.  U ožujku 2025. skupina Sultan Sulaiman Shah Brigade sudjelovala je u nasilju nad civilima, posebno nad zajednicom alavita, u obalnoj regiji Sirije, i počinila je proizvoljna ubojstva civila.  Skupina Sultan Sulaiman Shah Brigade stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava u Siriji, uključujući mučenje i proizvoljna ubojstva civila.	+

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Odluke.

	Nazivi (transliteracija na latinično pismo)	Nazivi	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
35.	The Hamza Division	الحمزة فرقة (arapski način pisanja)	Povezani pojedinci: Sayf Boulad Abu Bakr	<p>Skupina Hamza Division oružane su paravojne postrojbe osnovane 2016. koje djeluju u Siriji. Tijekom cijelog sirijskog građanskog rata skupina Hamza Division odgovorna je za brojna mučenja u svojim centrima za pritvor, za iznude i za prisilno raseljavanje civila, posebno u regijama Afrin i Alep.</p> <p>U ožujku 2025. skupina Hamza Division pod zapovjedništvom Sayfa Boulada Abu Bakra sudjelovala je u nasilju nad civilima, posebno nad zajednicom alavita, u obalnoj regiji Sirije, i počinila je proizvoljna ubojstva civila.</p> <p>Skupina Hamza Division stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava u Siriji, uključujući mučenja i proizvoljna ubojstva.</p>	+

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Odluke.

	Nazivi (transliteracija na latinično pismo)	Nazivi	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
36.	The Sultan Murad Division	مراد السلطان فرقة (arapski način pisanja)		<p>Skupina Sultan Murad Division oružane su paravojne postrojbe osnovane 2013. koje su djelovale u sirijskom građanskom ratu. Skupina Sultan Murad Division povezana je sa sirijskom nacionalnom vojskom i tvrdi da ima između 5000 i 10 000 boraca.</p> <p>Prije pada režima predsjednika al-Assada skupina Sultan Murad Division sudjelovala je u operacijama protiv kurdske zajednice u Siriji i Sirijskih demokratskih snaga mučenjima, proizvoljnim pritvaranjima, prisilnim nestancima i zlostavljanjem zatvorenika. Skupina Sultan Murad Division također je sudjelovala u vojnim operacijama izvan Sirije, među ostalim u Libiji, regiji Gorskog Karabaha i Nigeru.</p>	+

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Odluke.

	Nazivi (transliteracija na latinično pismo)	Nazivi	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				<p>U ožujku 2025. skupina Sultan Murad Division sudjelovala je u nasilju nad civilima, posebno nad zajednicom alavita, u obalnoj regiji Sirije, i počinila je proizvoljna ubojstva civila te je nehumano postupala s njima.</p> <p>Skupina Sultan Murad Division stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava u Siriji, uključujući mučenje, nehumano postupanje i proizvoljna ubojstva.</p>	